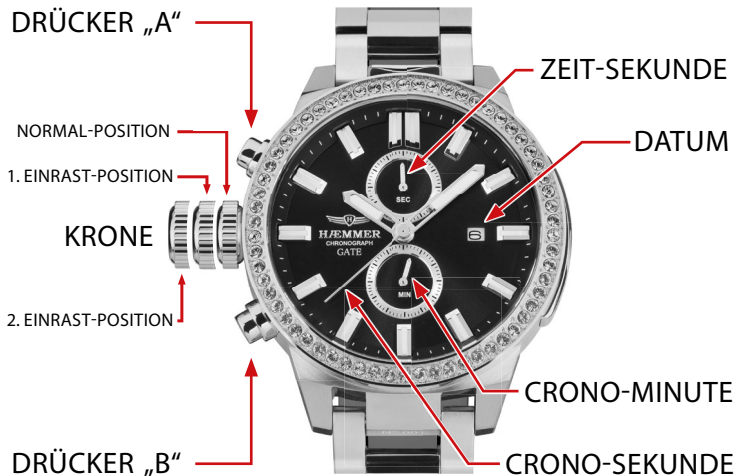


GATE

a piece of art

Bedienungsanleitung
Garantiekarte

Users manual
Warranty card



ANZEIGE CHRONOGRAPH

Der Chronograph misst in Minuten und Sekunden bis max. 59 Min und 59 Sekunden.

ZEITMESSUNG MIT DEM CHRONOGRAPHEN

1. Drücken Sie DRÜCKER „A“ zum Start des Chronograph.
2. Der Chronograph stoppt und startet neu, jedesmal wenn Sie DRÜCKER „A“ drücken.
3. Drücken Sie DRÜCKER „B“, wenn Sie die Messungen beenden möchten und der Chronograph springt in Null-Position.

„A“ >> Zeitmessung << „A“ >> Stop >> „B“ >> Null

EINSTELLEN DES DATUM

1. Krone gegen Uhrzeigerrichtung drehen und 1x rausziehen.
2. Krone gegen Uhrzeigerrichtung drehen bis Datum korrekt eingestellt ist.

!! Wenn Sie das Datum zwischen 21 und 01 Uhr einstellen, wird das Datum nicht am nächsten Tag umspringen.

EINSTELLEN DER UHRZEIT

1. Krone gegen Uhrzeigerrichtung drehen und 2x rausziehen.
2. Krone in Uhrzeigerrichtung drehen bis Uhrzeit korrekt eingestellt ist.

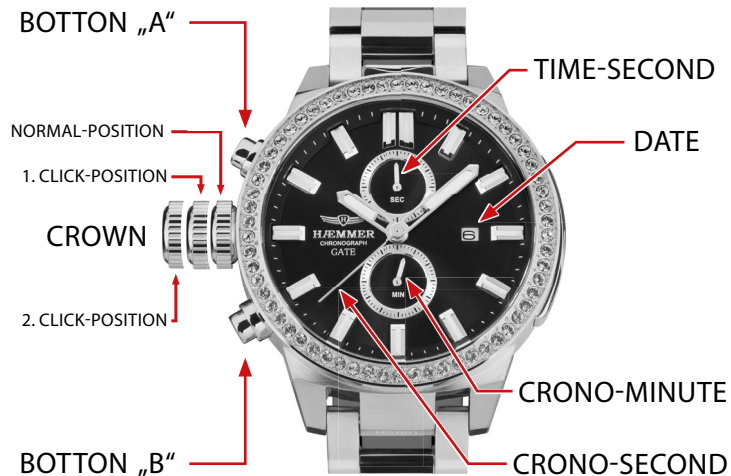
Nach Einstellen, Krone in NORMAL-POSITION drücken und in Uhrzeigerrichtung drehen. **!! WICHTIG, WASSERDICHTIGKEIT !!**

CHRONOGRAPHEN RESET

Z.B. nach Batteriewechsel. Dieses Verfahren ist leider notwendig, wenn der Chronographen-Sekundenzeiger oder Minutenzeiger nicht in Null-Position springen sollte.

1. Krone gegen Uhrzeigerrichtung drehen und 2x rausziehen.
2. Drücken Sie DRÜCKER „A“ um den Sekundenzeiger des Chronographen auf die Nullposition zu stellen.
Sie können den diesen Zeiger schnell vorstellen, in dem Sie den DRÜCKER „A“ gedrückt halten.
3. Drücken Sie DRÜCKER „B“ um den Minutenzeiger des Chronographen auf die Nullposition zu stellen.

Nach Einstellen, Krone in NORMAL-POSITION drücken und in Uhrzeigerrichtung drehen. **!! WICHTIG, WASSERDICHTIGKEIT !!**



DISPLAY CHRONOGRAPH

This chronograph is able to measure and display time in 1 second united up to maximum of 59 minutes 59 seconds.

USING THE CHRONOGRAPH

1. Press BOTTON „A“ to start the chronograph.
2. The chronograph can be started and stopped each time BOTTON „A“ is pressed.
3. Press BOTTON „B“ to reset the chronograph and chronograph minute and second hands return to their zero positions.

„A“ >> Time measurement << „A“ >> Stop >> „B“ >> Reset

SETTING THE DATE

1. Pull the crown counter-clockwise out to the 1. CLICK-POSITION.
2. Turn the crown counter-clockwise to set the date.

!! If the date is set between the hours of around 9:00 PM and 1:00 AM, the date may not change on the following day.

SETTING THE TIME

1. Pull the crown counter-clockwise out to the 2. CLICK-POSITION.
2. Turn the crown clockwise to set hour and minute hands.

After setting push the crown to the NORMAL-POSITION and turning clockwise. **!! IMPORTANT, WATERPROOF !!**

CHRONOGRAPH RESET

e.g. After replacing battery.

This procedure should be performed when the chronograph second hand and minute hand does not return to the Zero position.

1. Pull the crown counter-clockwise out to the 2. CLICK-POSITION.
2. Press BOTTON „A“ to set the chronograph second hand to the zero position. The chronograph hand can be advanced rapidly by continuously pressing BOTTON „A“.
3. Press BOTTON „B“ to set the chronograph minute hand to the zero position.

After setting push the crown to the NORMAL-POSITION and turning clockwise. **!! IMPORTANT, WATERPROOF !!**

GEWÄHRLEISTUNG

Bitte beachten Sie, dass Gewährleistungsansprüche bei unsachgemäßem Gebrauch, bei Fremdeingriffen, nicht fachgerechtem Batteriewechsel und Glasbruch erlöschen.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind auch Mängel, die auf normalem Verschleiß beruhen, wie z. B. Tragespuren und Beschädigungen am Armband und Gehäuse, leere Batterie und Glaskratzer u. Ä.

WARRANTY

Please note that warranty claims will be extinguished if misused. Excluded from the warranty are defects which are based on daily use, such as scratches on the strap, watchcase, empty battery and glass, etc.

GARANTIEKARTE



WARRANTY CARD

Bitte stellen Sie sicher, dass das Garantief formular vollständig ausgefüllt von Ihrem Händler unterschrieben ist.

Zwei Jahre beschränkte Garantie decken alle Fehlfunktionen ab, die innerhalb von zwei Jahren nach dem Kaufdatum auftreten und auf fehlerhafte Teile oder Verarbeitungen zurückzuführen sind. Diese Garantie erstreckt sich jedoch nicht auf Schäden, die durch Unfall, unsachgemäßen Gebrauch oder Fahrlässigkeit verursacht werden. Diese Garantie gilt nur, wenn für Wartungs- und Reparaturarbeiten Originalteile verwendet werden und erstreckt sich nicht auf das Armband, das Uhrenglas und die Batterie.

Please make sure that the warranty form has been filled out completely and signed by your dealer.

Two years limited warranty cover any malfunction occurring within two years after the date of purchase, resulting from defective parts of workmanship. This warranty however does not cover damages caused by accident, improper use or negligence. This warranty is valid only if genuine parts are used for servicing and repairs. This warranty does not cover the strap, glass and battery.

Händler-Stempel, Unterschrift / Dealer stamp and signature

Kaufdatum / Date of purchase
Serien-Nr. / Serial no.
Model-Nr. / Model no.



Göldentröge 15 • 59174 Kamen • Germany
Telefon: +49 (0) 2307 20843-0 • Telefax: +49 (0) 2307 20843-11
Email: info@haemmer-germany.com
www.haemmer-germany.com



2020

WEE Nr.: DE26245160